



Vereinszeitung des DJK-SC Vorra - 1948 e.V.



Ausgabe Juni 2013





Drescher

METALLBEARBEITUNG
FEINWERKTECHNIK

BIRKACH, ZUM NEUEN SEE 7 • 96158 FRENSDORF
TEL: 0 95 02/74 78 • HANDY: 01 71/6 98 65 36

Wir bieten folgende Leistungen an:

- CNC-Fräsen
- CNC-Drehen
- Lohnarbeit
- Werkzeugbau
- Vorrichtungsbau
- Sonderanfertigung von Maschinenteilen



Willi Güttler

Autolackiererei – Unfallinstandsetzung

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr

Sa. 8.00–14.00 Uhr

96138 Burgebrach

Tel. 0 95 46 / 59 39-0

gegenüber Fa. Schaeffler

Herzlich Willkommen!!!

Wir begrüßen unsere Zuschauer, Gäste und den Schiedsrichter recht herzlich und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt beim
DJK-Sportclub Vorra!!!

Hallo liebe Sportfreunde!

Das Spieljahr neigt sich dem Ende entgegen. Beide Herren-Mannschaften haben noch zwei Partien zu absolvieren, dann geht es in die Sommerpause. Unsere erste Mannschaft machte nach Siegen über Schnaid/Rothensand, Stappenbach und Burghaslach den Nichtabstieg klar. Die zweite Mannschaft konnte nach zwei Niederlagen gegen Schlüsselfeld und Burgwindheim gegen Herrnsdorf und Schönbrunn wieder punkten. Hierzu finden Sie auf den Seiten 7 - 17 Berichte und Bilder der Teams.

Heute trifft man auf den 1. FC Frimmersdorf. Der heutige Gegner ist zwar Tabellenletzter, im Hinspiel konnte man aber erst kurz vor dem Ende das Spiel mit 3:1 für sich entscheiden. Das Spiel gegen den SV Pettstadt fand leider erst nach Redaktionsschluss statt. Bei der zweiten Mannschaft steht ein Heimspiel gegen die DJK Schnaid/Rothensand an, gegen die man sich im Hinspiel mit 5:1 durchsetzte. Das Spiel gegen Röbersdorf II fand ebenfalls erst nach Redaktionsschluss statt.

Die Mädchenmannschaften sind auf den Seite 29 und 31 vertreten.

Der Laufclub berichtet auf Seite 38 von den zuletzt besuchten Veranstaltungen.

Zudem möchten wir Ihnen unseren neuen Schiedsrichter vorstellen (Seite 33) und auf die DJK-Sportler-Wallfahrt am 08. Juni in Hallerndorf hinweisen (Seite 37).

Ich wünsche allen Sportlern des SCV viel Erfolg und unseren Fußballern drei Punkte.

Mit sportlichen Grüßen, Jörg Dotterweich (Pressewart)

Hier könnte IHRE Werbung stehen!



INTERESSE?



Kontaktieren Sie uns unter:

info@djk-sc-vorra.de

Baukranvermietung Udo Pabsthart

In Vorra 15 96158 Frensdorf



Telefon 09502/10 93

Fax 09502/41 85

Mobil 0171 26 38 904

Stahlrohrstützen

Fahrgerüst

Gerüstverleih

Doka-Holzträger H20

BERICHT DES TRAINERS

Hallo liebe Sportfreunde,

die beiden letzten Punktspiele stehen für unsere erste Mannschaft an. Dabei spielte unsere Mannschaft eine ordentliche Rückrunde und kletterte zeitweise auf den 4. Platz. Nach der verdienten Niederlage gegen Sambach sollen nun möglichst noch zwei Dreier gegen Pettstadt II und in Frimmersdorf eingefahren werden, um den erwähnten 4. Platz wieder zu erreichen. Dieser Platz würde unsere Leistungsfähigkeit denke ich gerecht werden. Unsere 2. Mannschaft hat sich auch gefunden und spielte eine gute Saison, die noch mit dem 5. Platz abgeschlossen werden könnte. Insgesamt gesehen also durchaus eine ansprechende Saison, bedenkt man die Ausfälle bzw. die Abgänge vor und während der Saison. Angeführt sei nur der komplette Wegfall unseres Sturms. Vielleicht kommt ja der ein oder andere Akteur zurück in den Kader, damit man in der nächsten Saison eine ähnlich gute Rolle spielen kann.



Mit sportlichen Grüßen, Mathias Schramm

DJK-SC Vorra bei Facebook

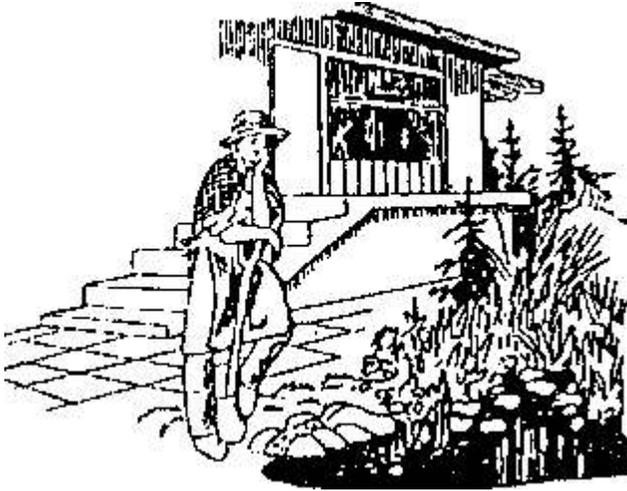


Gefällt mir

Garten- und Landschaftsbau

Kurt Christlieb

Nachf. Andreas Pflaum



**Neuanlagen
Natursteinarbeiten
Pflege
Umgestaltung
Pflasterarbeiten**

96158 Frensdorf-Vorra - Ahornweg 18

Tel. 09502/921233

Fax 09502/921234

BERICHT ERSTE MANNSCHAFT

DJK Schnaid/Rothensand - DJK-SC Vorra 1:2

Tore: 1:1 Büttner C.; 1:2 Dotterweich T.

Gegen die DJK Schnaid/Rothensand schenkten sich beide Teams in einer guten Kreisklassen-Partie nichts. Der SCV kam zwar besser ins Spiel, Schnaid blieb bei seinen Kontern aber stets gefährlich. Einen dieser Konter vollendete das Heimteam in der 17. Minute zum 1:0. SCV-Torwart Markus Brust konnte zwar einen Schuss im Strafraum noch abwehren, der mitgelaufene Stürmer war aber zum Abstauber zur Stelle und traf zur Führung. Doch auch Vorra hatte Möglichkeiten, nach schöner Kombination war die Ausgleichschance durch Se. Beck da, doch er schoss am langen Pfosten vorbei. Schnaid hatte im Anschluss noch einige gute Chancen, um die Führung auszubauen, SCV-Keeper Mar. Brust war aber zur Stelle und bewahrte sein Team vor einem höheren Rückstand. Kurz vor der Pause fasste C. Büttner ein Herz, umkurvte die komplette Schnaider Hintermannschaft und vollendete ins lange Eck zum 1:1 Ausgleich. In der zweiten Hälfte übernahmen die Gäste aus Vorra das Kommando und waren in Sachen Aggressivität und Einsatz einen Tick besser als die Heimelf. Die SCV-Defensive samt Torwart machte sich aber das Leben teilweise selbst schwer, Schnaid konnte aber die Chancen nicht nutzen. In den letzten 20 Minuten wurde das Spiel auf beiden Seiten härter und es hätte einige Karten geben müssen. Hier hatte der Schiedsrichter keine klare Linie. Kurz vor Schluss verwandelte T. Dotterweich einen Eckball direkt und drehte das Spiel so zu Gunsten des SCV.

DJK-SC Vorra - DJK Stappenbach 4:2

Tore: 1:1 Brust Mat.; 2:1 & 3:1 Büttner C.; 4:1 Burkard R.

Am 27. Spieltag war der Patenverein DJK Stappenbach zu Gast in Vorra. Von Beginn an entwickelte sich ein flottes Spiel mit mehr Spielanteilen für die Gastgeber. Die beiden Chancen von T. Dotterweich (11.) und C. Büttner (27.) waren aber noch nicht von Erfolg gekrönt. Die Gäste hatten wenig später die erste gute Gelegenheit, als D. Burkard den Ball nach einer Ecke von M. Röckelein an die Latte setzte. In der 33. Minute machte es F. Wagner besser und netzte nach einem langen Ball in die Spitze ins lange Eck zum 1:0 für Stappenbach ein. Vorra ließ sich aber nicht beirren und spielte weiter nach vorne. Fünf Minuten nach dem Stappenbacher Treffer entschied der Schiedsrichter auf Elfmeter für Vorra, nachdem T. Büttner im Strafraum zu Fall gebracht wurde. Mat. Brust schappte sich die Kugel und verwandelte zum 1:1-Ausgleich. Nur zwei Minuten später legte der SCV schon nach, als C. Büttner mit einem Schuss aus 30 Metern Stappenbachs Torwart F. Wazanini überwand. Noch vor der Halbzeit erhöhte wieder C. Büttner auf 3:1, als er mit einem Diagonalball von M. Dotterweich freigespielt wurde und ins lange Eck vollendete. Somit tauschte man bei diesem Zwischenstand die Seiten. Nach der Pause verlor das Spiel aber an Fahrt und war durch viele Ballverluste auf beiden Seiten geprägt.



Sie suchen:

Lukratives Zweiteinkommen?

Neue berufliche Perspektiven?

Kommen Sie in unser Team !

Einen interessanten Beruf
erkennen Sie an dem,
was er Ihnen bietet. Bei uns
bekommen Sie, was einen
guten Beruf ausmacht: Eine
verantwortungsvolle Aufgabe,

Anerkennung Ihrer Leistung - in
persönlicher und finanzieller
Hinsicht. Aufstiegschancen bis
ganz nach oben. Zukunftssicherheit
und ein gutes Team. Interessiert?

Direktion für
Deutsche Vermögensberatung

Georg Spindler

Am Holzberg 2
96158 Frensdorf-Abtsdorf

Tel.: 09502 / 92240

Fax.: 09502 / 922418

mail: georg.spindler@dvag.de

*Früher am
Später denken!*



Deutsche
Vermögensberatung

Erst ab der 67. Minute gab es wieder nennenswerte Aktionen zu berichten. Erst scheiterte auf Vörrer Seite Mat. Brust und wenig später setzte der Stappenbacher M. Röcklein einen Freistoß an die Unterkante der Querlatte, von wo aus der Ball aber zurück ins Feld prallte. Stappenbach wollte jetzt den Anschlusstreffer und spielte nach vorne. Somit boten sich aber für Vorra immer wieder Konter-Situationen. In der 80. Minute scheiterte der eingewechselte M. Heimbach noch, als er allein vor Torwart F. Wazanini auftauchte, zwei Minute später machte R. Burkard den Sack aber endgültig zu, als er einem Stappenbacher Verteidiger den Ball klaute, den Torwart ausspielte und zum 4:1 vollendete. Stappenbach kam zwar in der 86. Minute noch zum 4:2 durch einen direkt verwandelten Freistoß von T. Hoff, dies konnte aber die Niederlage für den Tabellenführer nicht mehr verhindern. Vorra braucht jetzt noch drei Punkte, um auch die letzten Zweifel um den Klassenerhalt auszulöschen. Stappenbach steht dank der Ausrutscher der Verfolger weiterhin auf dem ersten Tabellenplatz und kann weiter vom Aufstieg in die Kreisliga träumen.

TSV Burghaslach – DJK-SC Vorra 1:2

Tore: 0:1 Burkard R.; 1:2 Büttner C.

In einem flotten Spiel standen sich von Beginn an zwei gleichwertige Mannschaften gegenüber. Es ging aber schon zu Beginn aufregend los. Vorra verlor im Spielaufbau den Ball und M. Dotterweich musste das taktische Foul begehen. Den fälligen Freistoß am Strafraum konnte Keeper Mar. Brust aber klären. Danach gab es wenig offensive Höhepunkte zu berichten. Doch als sich R. Burkard in der 25. Minute nach einem schnellen Konter im Strafraum durchsetzte und ins lange Eck einschob, konnte der SCV jubeln und ging mit 1:0 in Führung. Nur zwei Minuten später, quasi im Gegenzug, kombinierte sich ein Burghaslacher bis zum Strafraum durch, spielte quer und sein Mitspieler konnte ins lange Eck einschieben. Vorra hatte vor der Pause Pech, als M. Heimbach nach einem schönen Angriff nur den Pfosten traf. Nach dem Seitenwechsel kam der SCV besser in die Partie. Für Burghaslach rettete ein weiteres Mal der Pfosten und einmal die Latte vor einem erneuten Rückstand. Vorra schnürte die Gastgeber regelrecht in der eigenen Hälfte ein. In der 80. Minute belohnte C. Büttner seine Mannschaft mit einem satten Schuss aus 16 Metern zum 2:1 Endstand. Der SCV kann somit seit langem mal wieder die drei Punkte aus Burghaslach mit an die Ebrach nehmen.

DJK-SC Vorra – DJK-SV Sambach 1:5

Tor: 1:0 Heimbach M.

Am Freitagabend fand das Spiel zwischen dem heimischen DJK-SC Vorra und dem DJK-SV Sambach statt. Die gut 40 Zuschauer sahen von Beginn an ein flottes Spiel mit guten Kombinationen. Schon nach sechs Minuten vollendete der SCV eine solche zum 1:0. T. Dotterweich zog über rechts in den Strafraum und in der Mitte vollendete M. Heimbach im zweiten Versuch zur Führung.

Familienbetrieb seit 1800



**Metzgerei
Andreas Neundorfer**



*Markplatz 4
96158 Frensdorf
Telefon 09502/356*

Hochwertige Erzeugnisse vom Bauernhof
Eigene Schlachtung und Herstellung
Fleisch- und Wurstwaren in reicher
Auswahl und bester Qualität
Heiße Bräten stets lieferbar
Hausmacher-Dosen

Uns gehts um die Wurst!

Vorra spielte weiter gefährlich nach vorne und kam zu guten Abschlüssen. Mat. Brust hatte in der zehnten Minute Pech, als er nach Vorarbeit von Se. Beck mit seinem Schuss nur das Lattenkreuz traf. Doch ab der 17. Minute war auch bei den Gästen offensiv mehr Durchschlagskraft zu sehen. M. Beck kam im Vörrer Strafraum zum Kopfball, der Pfosten stand dem Ausgleich aber noch im Wege. Nur eine Minute später versuchte der SVS mit einer Flanke auf H. Ganzmann, dieser verpasste den Ball aber denkbar knapp. Vorra kam seinerseits nicht mehr so gefährlich wie in der Anfangsphase vors gegnerische Tor, hatte aber durch Se. Beck mit einem Kopfball und T. Dotterweich mit einem Schuss Möglichkeiten, der gut aufgelegte Torhüter B. Kaiser war aber jeweils zur Stelle. Nach 32 Minuten konnte Sambach den Ausgleich erzielen. Ein Vörrer Befreiungsschlag wurde abgefangen und auf M. Beck gespielt, dieser vollendete alleine vor SCV-Torwart Mar. Brust ins untere rechte Eck zum 1:1. Bis zur Pause hatten beide Mannschaften noch eine Gelegenheit, auf Vörrer Seite war es C. Büttner, der im Strafraum abzog und B. Kaiser prüfte, auf Sambacher Seite wurde es nach einer Flanke gefährlich, als SCV-Verteidiger M. Dotterweich gerade noch vor H. Ganzmann klären konnte. Kurz vor dem Pausenpfeiff musste Vorras Torwart Mar. Brust alles riskieren, als sein Libero D. Aumüller ihm einen hohen Rückpass zuspielte, den er mit dem Kopf klären musste. Zwei Sambacher standen zwar zum Abstauber bereit, behinderten sich aber letztendlich gegenseitig. Nach der Pause war Vorra anscheinend noch nicht auf dem Platz, als H. Ganzmann eine Ecke von C. Zeiler am kurzen Pfosten zum 2:1 versenkte. Mit der nächsten Gelegenheit erhöhte Sambach auch schon auf 3:1. Dieses Mal wurde P. Leisgang im Sechzehner freigespielt und schloss trocken ins lange Eck ab. Vorra versuchte zwar nochmal, den Anschlusstreffer zu erzielen, hatte aber offensiv nicht mehr viel zu bieten. Lediglich in der 60. Minute wurde es nach einem Durcheinander im Strafraum gefährlich, M. Heimbach traf den Ball aber nicht richtig und die Gäste konnten klären. Ansonsten war viel Mittelfeldkampf mit wenigen Torraumszenen geboten. Acht Minuten vor Schluss machte Sambach endgültig den Deckel drauf, als C. Zeiler einen Freistoß aus 30 Metern im Torwinkel versenkte. Kurz vor dem Ende kam es für Vorra noch dicker, als A. Altmann mit einem langen Ball geschickt wurde und auf P. Leisgang ablegte, der zum 1:5-Endstand einschieben konnte. So konnte der DJK-SV Sambach die drei Punkte verdient aus Vorra mitnehmen. Während sich die erste Halbzeit noch ausgeglichen zeigte, war Sambach in der zweiten Hälfte einfach viel abgeklärter. Der Sieg fiel aber um zwei Tore zu hoch aus.



RISTORANTE

Elida

PIZZERIA

Italienische Spezialitäten

Marktplatz 6a • 96158 Frensdorf

 **0 95 02 / 92 42 17**

Lieferservice ohne Aufpreis!

Montag Ruhetag • Öffnungszeiten: täglich 17 bis 23 Uhr, auch feiertags

Jetzt auch in Frensdorf

EISCAFE *Elida*



Ihr Cafe am Marktplatz



Marktplatz 8 • 96158 Frensdorf

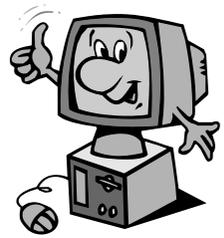
Impressionen aus den Spielen der ersten Mannschaft



Der Partner in Ihrer Nähe

Böhnlein

Informationstechnik - Telekommunikation



Endgeräte Festnetz
Mobilfunk



- Beratung
- Verkauf
- ISDN & DSL-Beauftragung
- Installation / Inbetriebnahme
- Wartung / Fehlerbehebung
- Umbau / Anpassung
- Netzwerktechnik
- Interneteinrichtung
- Dienstleistung



Telefonanlagen
ISDN & analog,
VoIP - Lösungen
Sprechanlagen

Drucker
Faxgeräte
Kombigeräte



PC-Systeme
Hard- & Software
für Heim- und
Büroanwendung



Ein System nach Ihren Bedürfnissen

Überzeugen Sie sich von unserem Service und fordern Sie uns. Gerne würden wir auch Sie zu unserem zufriedenen Kundenkreis zählen.

Fa. Böhnlein Klaus
Kirchberg 1
96158 Frensdorf / Vorra

Tel.: 09502 / 49 08 800
Mobil: 0171 / 69 23 577
www.ITK-Boehnlein.de

BERICHT ZWEITE MANNSCHAFT

TSV Schlüsselfeld II - SG Vorra/Stappenbach II 4:1

Tor: 4:1 Steuer F.

Zum Nachholspiel trat die zweite Mannschaft in Schlüsselfeld an. Die Hausherren begannen besser und die SG fand nie richtig zu ihrem Spiel. In der Abwehr wirkte man unsicher und nach Vorne ging nicht viel zusammen. Schon nach acht Minuten fiel das 1:0 für die Heimelf, als B. Dreßel eine Flanke ins eigene Netz abfälschte. Kurze Zeit später war Schlüsselfeld nach einem Abpraller schon wieder erfolgreich und erzielte das 2:0. Erst nach 20 Minuten fand die SG Vorra/Stappenbach langsam ins Spiel und kam das ein oder andere Mal gefährlich vor das Schlüsselfelder Gehäuse. Zählbares wollte aber nicht herauspringen. Nach der Halbzeit brachte ein Kopfballtreffer in der 52. Minute die Vorentscheidung zum 3:0 für Schlüsselfeld. Die Hausherren erhöhten mit einem abgefälschten Freistoß in der 72. Minute gar noch auf 4:0. In der 77. Minute erzielte F. Steuer immerhin noch den Ehrentreffer zum 4:1 für die SG Vorra/Stappenbach II. Mehr war aber an diesem Tag leider nicht drin.

TSV Burgwindheim - SG Vorra/Stappenbach II 4:1

Tor: 2:1 Denzler G.

Das Auswärtsspiel beim Tabellenzweiten aus Burgwindheim stand für die SG Vorra/Stappenbach von Beginn an unter keinem guten Stern. Neben einem sowieso schon ersatzgeschwächten Team sagten kurz vor Spielbeginn noch zwei Spieler ab, so dass nur ein Auswechselspieler zur Verfügung stand. Nichtsdestotrotz hatte sich die Zweite von Interimscoach Stephan Dotterweich vorgenommen, die favorisierten Burgwindheimer so gut es geht zu ärgern und nach Möglichkeit auch Punkte mitzunehmen. Die defensive Taktik hielt allerdings nur bis zur neunten Minute, denn dann spielten die Gastgeber schnell über die rechte Außenbahn und die scharfe Hereingabe musste der Stürmer nur noch im Tor versenken. Die Vörrer Hintermannschaft war sichtlich geschockt und so dauerte es nur bis zur elften Minute, als mit einem langen Ball die Abwehr überspielt war. Der sehr gute Torhüter Stefan Dotterweich war zwar noch dran, konnte das 2:0 aber nicht mehr verhindern. Jetzt wachte Vorra allerdings auf und gestaltete das Spiel offen. In der 16. Minute spielte man sich den ersten Eckball heraus, der aber nichts einbrachte. Im direkten Gegenzug konnte sich wieder Stefan Dotterweich im Tor auszeichnen, als er gegen den durchgebrochenen Heimstürmer glänzend reagierte. Mitte der ersten Halbzeit hatte die SG Vorra/Stappenbach noch zwei gute Freistoßmöglichkeiten, welche jedoch vom Heimtorwart entschärft werden konnten. So ging es mit einem 2:0 für Burgwindheim in die Halbzeitpause. Die SG hatte sich für die zweite Halbzeit viel vorgenommen und wollte auf jeden Fall versuchen, noch ein Unentschieden zu erreichen. Es dauerte auch nur bis zur 48. Minute, als Thomas Wiesneth seinen Mittelfeldkollegen Georg Denzler mit einem herrlichen Pass freispielte.

**FRENSDORF
& DANKENFELD**

JÜRGEN **BAUDISCH**

FUEHRERSCHENINWERKSTATT.DE

Fahrschule

Auto, Anhänger und
alle Zweiradklassen



Aufbauseminare

Probezeit + Punktesystem

Führerscheinfiananzierung



Mobil

0170.23 65 320

FreeCall

0800.23 65 320

Theorie lernen - online und mobil!

... damit dir das Lernen leichter fällt!

Bahnhofstr. 16
96158 Frensdorf

Goethestr. 16
97514 Dankenfeld



Georg Denzler ließ sich diese Chance nicht entgehen und vollstreckte eiskalt allein vor dem Torhüter. Die nächste große Chance für Vorra wurde durch Tobias Hartmann eingeleitet, er setzte sich auf der rechten Seite durch, passte in die Mitte, doch Michael Formann kam einen Schritt zu spät. Gegen Mitte der zweiten Halbzeit merkte man leider, dass die Kräfte bei der SG schwanden und so kam Burgwindheim wieder besser ins Spiel. So kam es, auch wie es kommen musste, in der 75. Minute nutzte die Heimmannschaft eine der sich nun bietenden Chancen zum 3:1. Obwohl damit eine Vorentscheidung gefallen war, gab die SG nicht auf, jedoch fiel in der 85. Minute aus abseitsverdächtiger Position noch das 4:1. Alles in allem zwar ein verdienter Sieg für Burgwindheim, jedoch ein oder zwei Tore zu hoch.

ASV Herrnsdorf/Schl. II - SG Vorra/Stappenbach II 0:0

Tore: Fehlanzeige

Am Pfingstsonntag war die SG Vorra/Stappenbach II bei der Zweiten Mannschaft des ASV Herrnsdorf/Schlüsselau zu Gast. Beide Mannschaften hatten Personalprobleme, sodass einige Spieler nicht auf ihren Stammpositionen spielten. Die Heimelf hatte auch schon nach drei Minuten die erste Gelegenheit durch M. Dachwald, doch sein Freistoß krachte gegen die Querlatte. In der Folgezeit spielte eigentlich nur noch der Gast und hatte einige Möglichkeiten zu verzeichnen. In der zwölften Minute versuchte es T. Wiesneth mit einem Schuss aus 16 Metern, Herrnsdorfs Torwart war aber auf dem Posten und riss die Fäuste hoch. Fünf Minuten später versuchte es Mat. Brust mit einem Freistoß aus 20 Metern, doch wieder war Torwart M. Popp zur Stelle und entschärfte den Ball. Nach gut einer halben Stunde versuchte es J. Lechner aus der zweiten Reihe, der Ball strich aber am Torwinkel vorbei. Von Herrnsdorf war offensiv wenig zu sehen. Ab der 35. Minute war die Luft bei beiden etwas raus und die Zuschauer bekamen immer wieder Fehlpässe und Ungenauigkeiten im Spielaufbau zu sehen, sodass kein richtiger Spielfluss zustande kam. Kurz vor der Halbzeit musste dann wieder ein Standard erhalten, um Gefahr zu erzeugen. Mat. Brust versuchte es wieder mit einem direkten Freistoß, Torwart M. Popp war aber wieder mit einer Hand dran und konnte den Ball abwehren. Nach dem Seitenwechsel taten sich beide Mannschaften sehr schwer, in die Offensive zu finden. Viele Bälle wurden weit nach vorne geschlagen oder im Mittelfeld verloren. In der 70. Minute wechselte die SG Vorra/Stappenbach den Torwart aus. Mar. Brust ging in den Sturm und S. Dotterweich dafür in den Kasten. Und tatsächlich hatte Mar. Brust in der 85. Minute die Chance zur Führung, er konnte aber im Strafraum gerade noch am Schuss gehindert werden. In den letzten fünf Minute wollte es Herrnsdorf nochmal wissen und kam erst zu einem Abseitstor durch C. Oppelt, eine Minute später tauchte M. Dachwald alleine vor SG-Torwart S. Dotterweich auf, dieser hielt aber den Punkt für die SG Vorra/Stappenbach fest.

SV Frankonia Schönbrunn II - SG Vorra/Stappenbach II 3:4

Tore: 2x Brust Mat.; 1x Heimbach M.; 1x Klein S.



Allkampfcenter Debring

Industriestraße 1 (im Glasgebäude)

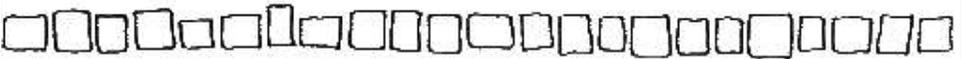
**Franz
Zehetmeier**

4. DAN Allkampf
2. DAN Jiu - Jitsu
2. DAN Bo - Jitsu

Training: Montag und Mittwoch
Kinder 17:30 - 19:00 Uhr
Erwachsene 19:30 - 21:30 Uhr

Tel.: 0174 / 9204646

Metzner Pflasterbau GmbH



- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Trockenmauern
- Kompl. Außenanlagen

Grubenstraße 10
96135 Unteraurach

Tel.: 0951/290597
0171/5265854

Fax: 0951/299176

e-mail: metzner_pflasterbau_gmbh@t-online.de



Das Dach
aus einer Hand

Holzbau Peter Mai G m b H

96158 Frensdorf • Abtsdorfer Leite 7

Telefon: 09502/6 82 Telefax: 09502/70 31

Fränkisch, frisch und lecker.



Biergarten mit Bedienung
Karpfenspezialitäten während der Saison
Alle Speisen zum Mitnehmen
Sonn-/Feiertags auswahlr. Mittagskarte
An den Radwanderwegen BA4, BA5, BA6



BECK

Geöffnet: Werktags ab 16 Uhr
Sonn- und Feiertags ab 9.30 Uhr
Montag ist Ruhetag

**GASTWIRTSCHAFT
ABTSDORF**

Inh.: Christian Beck
Abtsdorfer Straße 14
96158 Frensdorf/Abtsdorf
Tel.: 09502 - 255
www.gastwirtschaft-beck.de

Aktueller Spielplan der KK3 für 2012/2013 mit Ergebnissen unserer ersten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	05.08.2012 16:00	DJK/SC Vorra - ASV Herrnsdorf/Schl.	5 : 1
3	19.08.2012 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Schnaid-Rothensand	0 : 3
4	26.08.2012 15:00	SV Pettstadt 2 - DJK/SC Vorra	0 : 1
2	30.08.2012 18:30	SV Frank. Schönbrunn - DJK/SC Vorra	0 : 1
5	02.09.2012 17:00	DJK/SC Vorra - SV Walsdorf	0 : 0
6	09.09.2012 15:00	TSV Schlüsselfeld - DJK/SC Vorra	5 : 0
7	16.09.2012 15:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Falke Röbersdorf	4 : 3
9	29.09.2012 16:00	DJK/SC Vorra - FC Thüngfeld	1 : 1
8	03.10.2012 15:00	TSV Aschbach - DJK/SC Vorra	5 : 2
11	14.10.2012 16:00	DJK/SC Vorra - SV Frensdorf	2 : 3
12	20.10.2012 16:00	DJK Stappenbach - DJK/SC Vorra	5 : 2
13	28.10.2012 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Burghaslach	3 : 4
10	01.11.2012 14:00	SV Waizendorf - DJK/SC Vorra	0 : 3
14	04.11.2012 14:00	DJK SV Sambach - DJK/SC Vorra	2 : 1
15	11.11.2012 14:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Frimmersdorf	3 : 1
16	18.11.2012 14:00	ASV Herrnsdorf/Schl. - DJK/SC Vorra	1 : 3
17	25.11.2012 14:00	DJK/SC Vorra - SV Frank. Schönbrunn	7 : 0
20	30.03.2013 15:00	SV Walsdorf - DJK/SC Vorra	0 : 2
21	07.04.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Schlüsselfeld	0 : 1
22	14.04.2013 15:00	1. FC Falke Röbersdorf - DJK/SC Vorra	2 : 2
23	21.04.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Aschbach	3 : 1
24	28.04.2013 15:00	FC Thüngfeld - DJK/SC Vorra	1 : 2
25	30.04.2013 18:30	DJK/SC Vorra - SV Waizendorf	1 : 3
26	04.05.2013 16:00	SV Frensdorf - DJK/SC Vorra	3 : 0
18	08.05.2013 19:00	DJK Schnaid/Rothensand - DJK/SC Vorra	1 : 2
27	12.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Stappenbach	4 : 2
28	18.05.2013 16:00	TSV Burghaslach - DJK/SC Vorra	1 : 2
29	26.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK SV Sambach	1 : 5
19	30.05.2013 16:00	DJK/SC Vorra - SV Pettstadt 2	_ : _
30	02.06.2013 15:00	1. FC Frimmersdorf - DJK/SC Vorra	_ : _

Aktueller Spielplan der B3 für 2012/2013 mit Ergebnissen unserer zweiten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	05.08.2012 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Steppach	0 : 2
3	19.08.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Schlüsselfeld 2	4 : 0
4	26.08.2012 13:00	FC Falke Röbersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 0
2	29.08.2012 18:30	SV Walsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 2
5	02.09.2012 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Aschbach 2	2 : 4
6	09.09.2012 13:00	FC Thüngfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 3
7	16.09.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Waizendorf 2	4 : 2
8	23.09.1012	spielfrei	
9	29.09.2012 13:00	1. FC Frimmersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 7
10	07.10.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burghaslach 2	5 : 1
11	14.10.2012	spielfrei	
12	21.10.2012 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burgwindheim	0 : 1
13	28.10.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - ASV Herrnsdorf/Schl. 2	5 : 2
14	04.11.2012 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Frank. Schönbrunn 2	3 : 4
15	11.11.2012 12:00	DJK Schnaid/Roth. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 1
16	18.11.2012 14:00	SV Steppach - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 3
17	25.11.2012 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Walsdorf 2	0 : 1
20	30.03.2013 13:00	TSV Aschbach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 2
21	07.04.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Thüngfeld 2	1 : 1
22	14.04.2013 13:00	SV Waizendorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 3
23	21.04.2013	spielfrei	
24	28.04.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - 1. FC Frimmersdorf 2	5 : 1
25	01.05.2013 13:00	TSV Burghaslach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	1 : 5
26	05.05.2013	spielfrei	
18	10.05.2013 19:00	TSV Schlüsselfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	4 : 1
27	12.05.2013 15:00	TSV Burgwindheim - SG Vorra/Stapp. 2	4 : 1
28	19.05.2013 13:00	ASV Herrnsdorf/Schl. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	0 : 0
29	28.05.2013 19:00	SV Frank. Schönbrunn 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 4
19	30.05.2013 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Falke Röbersdorf 2	_ : _
30	02.06.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - DJK Schnaid/Roth. 2	_ : _

Josef Lechner

SÄGEWERK UND HOLZHANDEL

Inhaber: Oliver Lechner



Industriestraße 2

Tel. 09546/1627

Fax 09546/1627

Mobil 0170/5131765

96138 Burgebrach



96138 Burgebrach

Grasmannsdorf 17

Telefon 09546/1666

Telefax 09546/742

H. Kißler
BAUSPENGLEREI
FÜR DACH & WAND

Heinrich Kißler

Mobil 0160.8228702

Dellernerstr. 7

96135 Stegaurach

TABELLEN (Stand 28.05.2013)

Erste Mannschaft Kreisklasse 3

Zweite Mannschaft B-Klasse 3

Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt	Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt
1	DKK Slapenbach (A)	28	18	3	7	79:47	32	57	1	SV Stoppoch (N)	25	24	0	1	113:21	92	72
2	SV Finnestorf	28	17	5	6	71:43	28	56	2	TSV Burgwinheim	24	20	2	2	81:18	63	62
3	TSV Aschbach	28	16	5	7	70:41	29	53	3	SV Walsdorf 2	25	14	3	8	55:42	13	45
4	SV Pettstädt 2	28	15	2	11	71:49	22	47	4	TSV Aschbach 2	25	11	8	6	77:47	30	41
5	FC Rohrsdorf	28	13	6	9	56:38	18	45	5	OG Vörra/Stappenbach 2 (N)	24	11	3	10	65:53	12	36
6	DKK-SC Vörra	28	14	5	9	57:54	3	45	6	FC Rohrsdorf 2	24	11	3	10	41:42	-1	36
7	DKK SV Sambach	27	12	7	8	53:38	15	43	7	TSV Schlusselfeld 2 (A)	24	11	2	11	50:40	10	35
8	DKK Schmail/Rothensand	28	12	6	10	55:52	3	42	8	TSV Burghaslach 2	24	10	4	10	49:58	-9	34
9	TSV Schlusselfeld	28	12	5	11	54:44	10	41	9	DKK Schmail/Rothensand 2	24	7	4	13	27:70	-33	25
10	SV Walsdorf	28	11	7	10	64:50	14	40	10	SV Schönleub 2	24	7	3	14	47:66	-19	24
11	TSV Burghaslach	28	12	2	14	71:64	7	38	11	ASV Hermsdorf/Schl. 2	25	7	3	15	33:65	-32	24
12	FC Thüngfeld (A)	28	11	5	12	60:62	-2	38	12	SV Walzendorf 2	24	5	7	12	46:67	-21	22
13	ASV Hermsdorf/Schl.	28	9	5	14	39:60	-21	32	13	FC Thüngfeld 2 (A)	24	6	3	15	46:74	-28	21
14	SV Schönleub (N)	28	6	6	16	41:85	-44	24	14	FC Finnestorf 2	24	3	1	20	36:112	-76	10
15	SV Walzendorf	28	5	7	16	40:69	-29	22									
16	FC Finnestorf (N)	27	2	2	23	27:112	-85	8									

Torschützenliste der ersten Mannschaft:

- 9 Tore: Brust Matthias
- 9 Tore: Dotterweich Thomas
- 8 Tore: Burkard Ralf
- 8 Tore: Büttner Christoph
- 7 Tore: Sures Robin
- 3 Tore: Dotterweich Florian
- 3 Tore: Messingschlager Michael
- 2 Tore: Beck Sebastian
- 2 Tore: Dotterweich Stephan
- 2 Tore: Heimbach Michael
- 1 Tor: Formann Michael
- 1 Tor: Schramm Mathias
- 1 Tor: Eigentor des Gegners

Torschützenliste der zweiten Mannschaft:

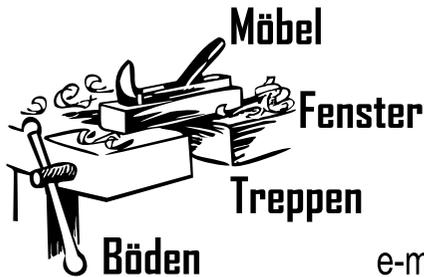
- 9 Tore: Dotterweich Bernd (V)
- 9 Tore: Steuer Florian (S)
- 8 Tore: Dotterweich Michael (S)
- 7 Tore: Wagner Florian (S)
- 6 Tore: Wiesneth Thomas (S)
- 5 Tore: Heimbach Michael (V)
- 3 Tore: Kübrich Christian (S)
- 2 Tore: Brust Matthias (V)
- 2 Tore: Dotterweich Stephan (V)
- 2 Tore: Lechner Johannes (V)
- 2 Tore: Steuer Steffen (S)
- 1 Tor: Beck Stephan (V), Denzler Georg (V), Frank Christian (V), Gerner Johannes (S), Formann Michael (V), Hartmann Tobias (S), Klein Stefan (V), Mertel Stefan (S), Pflaum Michael (V), Pflaum Stefan (V)

Holzwerkstatt

Schreinerei - Meisterbetrieb

Innenausbau

Bernd Dotterweich



In Abtsdorf 8

96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02-92 42 15

Fax: 0 95 02-92 42 16

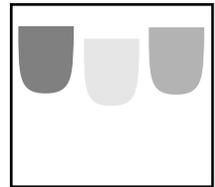
Mobil: 01 70-9 24 19 49

e-mail: Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de

www.holzwerkstatt-abtsdorf.de

Malermeister

D. FIRSCHING



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

- Maler- Lackierer- Tapezierarbeiten
 - Alte u. neue Maltechniken
 - Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz

Untergreuth 22

Tel: 0 95 02 / 45 15

Fax: 0 95 02 / 45 25

SPIELERPORTRAIT

Name: Matthias Brust
Geburtsdatum: 22.08.1991
Familienstand: Hab ne Freundin
Beruf: Bäcker
Spielposition: Mittelfeld / Sturm
Sportliche Ziele: Aufstieg in die Kreisliga
Sportliches Vorbild: Zinedine Zidane
Hobbys: Sport, Freunde, blöd labern
Lieblingsverein: Real Madrid
Lieblingsmusik: Alles
Lieblingofilm: Troja
Lieblingsgetränk: Zombie / Caipi / Spezi
Lieblingsessen: Pizza
Was magst Du: Kino, Spaß
Was magst Du nicht: Krieg, Hass
Wünsche für die Zukunft: Gesundheit, Erfolg



BOA-Textildruck Lichtenhaide 15 96052 Bamberg



LECHNER

KLEINBUSSE-VERLEIH

Ahornweg 5 - 96158 Frensdorf / Vorrä
Tel: 09502/921192 Fax: 09502/921193

FS-Klasse B (3) für Ausflüge und Urlaubsfahrten

9 Sitzplätze, Klimaanlage, immer neueste Fahrzeugmodelle!

Tagestarif:
50 €, 200km frei

Wochenendtarif:
120 €, 500km frei

Wochentarif:
250 €, 1000km frei

Heizungsbau und Sanitärtechnik
Christian Kothe



96138 Burgebrach

Unterharnsbach 25 C

Tel. 0 95 46 / 5 92 03 03

Fax 0 95 46 / 5 92 03 04

www.kothe-heiztechnik.de

e-mail: chr.kothe@t-online.de

- Solaranlagen
- Öl-/ Gasfeuerungen
- Badinstallation
- aus einer Hand
- Kundendienst

24-Stunden
Notdienst

01 71 / 6 83 16 25



STÖCKLEIN

ZIMMEREI
TREPPENBAU

Georg Stöcklein
Birkach Hauptstr. 9
96158 Frensdorf
Tel. 09502/622
Fax 09502/921419



“Frensdorfer Blumalädla”

Gärtnerei Falke
Kaulberg 3, Tel. 0 95 02 / 70 44
Topf- u. Schnittblumen
Trauer- u. Hochzeitsschmuck

Claudia Oppelt

YPI

29



Partyservice + DeliCatering

Birnanger 18 • 96158 Frensdorf
Tel.: 0 95 02/49 03 42 • Fax: 0 95 02/4 90 04 90 • mobil: 01 75/8 93 71 86
E-mail: claudia@oppelt-delicatering.de

*... 24 Stunden,
7 Tage in der Woche
- wann immer Sie
uns brauchen!*



Ambulante Pflege Bernhardt

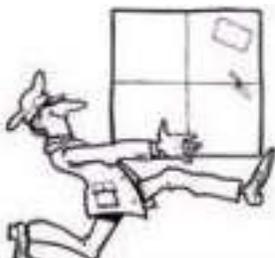
*Ambulante Pflege
Bernhardt*



**Birkenstraße 4
96158 Frensdorf
Tel.: 0 95 02 / 92 67 76
Tel.: 0 95 02 / 92 45 58
Mobil: 01 71 / 5 13 08 16**

SCHNEIDERWIND TRANSPORTE

GmbH



Ahornweg 15 - 96158 Frensdorf

0172/6037559 - schneiderwind-transporte@t-online.de

Bericht der Mädchenmannschaften

Liebe Sportfreunde des Mädchenfußballs,

das U-17 Team ist mit seiner Punkterunde bereits fertig und möchte im Anschluss einen kleinen Überblick über die Rückrunde geben.

Nach einer schwierigen Vorbereitung zwecks des langen Winters ging es ohne ein Vorbereitungsspiel in die Saison. Das erste Spiel konnten wir auf heimischen Boden souverän mit 3:0 gewinnen bevor es zum Tabellenzweiten nach Mistelgau ging, wo man allerdings mit 12:0 verlor. Zum nächsten Spieltag kam der jetzige Meister aus Kirchahorn nach Vorra. Auch dieses Spiel endete mit einer Niederlage von 0:7. In Waischenfeld konnte man nach einem unglücklichen 1:0 ebenfalls wieder keine Punkte mit nach Hause mitnehmen. Eine Woche später in Teuchatz das gleiche Spiel nachdem man mit 4:0 vom Platz ging. Hoch waren die Erwartungen als es zum letzten Spieltag zum direkten Konkurrenten nach Plankenfels ging. Dort verloren wir jedoch leider unglücklich mit 3:2 und schließen die Saison doch nur auf dem sechsten Platz ab.

Die Mannschaft beim letzten Spiel:



hinten (von links): Julia Overath, Hannah Endres, Kristin Beck, Alina Durmann, Michelle Eberlein, Simone Schneider

vorne (von links): Alina Achtziger, Veronika Güßregen, Sarah Fuchs, Jasmin Wagner, Evelyn Löffler

es fehlen: Lea Fuchs, Megan Harvey, Phöbe Vogt

Da aus dem jetzigen Kader 4 Spielerinnen aus Altersgründen die Mannschaft verlassen werden und drei der U-13 Mädels aufrücken, können wir in der kommenden Saison wieder eine gute U-17 sehen. Die Mannschaft ist total gut zusammen gewachsen und wird außer die alters bedingten Wechsel komplett zusammen bleiben.

-- Fortsetzung auf Seite 31 --

1 : 0 HEIMVORTEIL ERKANNT

DAS NASENFAHRRAD

Augenoptik GmbH

Tel: 0951 290005

Ihr A O - Meister

Gerhard Matuszczak

96135 STEGAURACH

Bauunternehmen

Horst Schonert



Wingersdorf 28

96158 Frensdorf

Tel. 09502/921 099

Fax: 09502/4900 439

Mobil 0171/464 55 40

e-mail: e.schonert@t-online.de

Brauerei Wagner

*empfehl*t ihre bekömmlichen Biere

Ausschank im Festzelt

Gute Küche, behagliche Gastlichkeit

Ungespundetes Pils und Märzen

Lieferung frei Haus



96117 Merkendorf



09542/620

Die U13-Mädels haben im Moment eine ferienbedingte Pause, in der sie nur am 2.6. die Damenmannschaft in Frensdorf als Einlaufkids zu deren Pokalfinale unterstützen werden. Anschließend werden sie noch ihre letzten drei Spiele auf heimischen Boden austragen und würden sich freuen wenn sie dabei wieder von zahlreichen Zuschauern angefeuert werden und endlich ihren verdienten ersten Punkt einfahren können. Für Interessierte, am 8.6., 15.6. und 29.6. jeweils um 10:30 Uhr wird der Ball in Vorra rollen.

Zu guter letzt werden beide Mannschaften am 29.6. zum Frauen-Länderspiel Deutschland gegen Japan in der Allianz-Arena in München fahren und mit diesem gemeinsamen Ausflug ihre diesjährige Saison beenden.





Zimmerei
Wolfgang Schiller

- Dachstühle
- Treppenbau
- Innenausbau
- Baupenglerei
- Dacheindeckungen

Klemmenhof 2a, 96138 Burgebrach
Telefon: 09546/594477, Telefax: 09546/594478
Mobil: 0171/4760033
E-Mail: info@zimmerei-w-schiller
Internet: www.zimmerei-w-schiller.de



**Getränke
fachgerecht
und kostengünstig**



Getränkeshops
Spirituosen
Weinspezialitäten
Fruchtsäfte
Getränkeweinhandel
Partner des Handels
Trendgetränke
Partner der Gastronomie
Bierspezialitäten
Automatenservice
Geschenkkörbe
Festausstattung und Zeltverleih
Heli- und Naturbrunnen
Streckenpartner



**Getränke
hilf**

BURGEBRACH

Kapellenfeld 9
96138 Burgebrach

 (0 95 46) 94 04-0

 (0 95 46) 94 04-44

 info@getraenke-hilf.de



**Montage-Service
Kübrich**

**Trockenbau - Innenausbau
Decken - Böden - Türen - Fenster**

Stefan Kübrich

Lagerhausstr. 29 • 96138 Burgebrach
Mobil: 0160 - 96875119

Neuer Schiedsrichter beim SCV



Der DJK-Sportclub Vorra freut sich, mit Mario Mohl einen neuen Schiedsrichter gewonnen zu haben. Wir wünschen ihm allseits einen guten Pfiff.

SCHNEIDER

KFZ-Meisterbetrieb



Georg Schneider

Birkacher Hauptstr. 8a · 96158 Frensdorf

Telefon: 0 95 02/41 41 · Telefax: 0 95 02/92 16 07

Reparaturen
(spez. auf BMW)

Hauptuntersuchung
Abgasuntersuchung

Reifenservice

Zubehör

Unfallinstandsetzung

Klimaanlagenservice

FENSTER – TÜREN - MONTAGE

KV Bauelemente OHG
KRAUS & VASOLD

91301 Forchheim – Bügstr. 89

☎ 09191 / 706 115 – Fax 706 120



Verkaufsberater **HARALD BECK** Tel. 0163 – 260 74 02
Reundorfer Hauptstr. 18a, 96158 Frensdorf

Ihr kompetenter Partner
in allen Dingen rund um
moderne Elektro-, Netzwerk-
und Kommunikationstechnik!



Service-Nummer:
09546/920920



LUDWIG

elektro- & netzwerktechnik GmbH

Am Sportplatz 6 • 96138 Burgbrech • Tel.: 0 95 46/9 20 92-0

www.ludwig-elektrotechnik.de

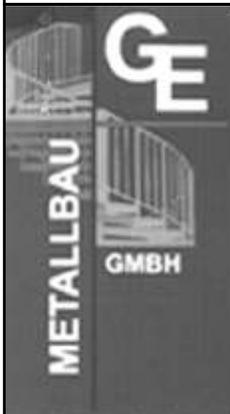
EURONICS

best of electronics!
9000 x in Europa.



*Freitag, Samstag, Sonntag
und Feiertags
ab 14.00 Uhr geöffnet*

*Hausmacher Brotzeiten
und bekannte Spezialitäten*



Tel - 09502-924365

Fax - 09502-924366

Zum Alten Berg 22
96158 Birkach

Wir fertigen für Sie:

Balkon & Treppengeländer
Edelstahlgeländer
Edelstahlarbeiten
Zäune
Stahl- & Wendeltreppen
Überdachungen

Geschäftsführung: Geruschke Peter / Endres Matthias

Kaminholz
Manufaktur



Kaminholz Brennholz
Hartholz Weichholz
ofenfertig in versch. Längen
Lieferung Selbstabholung
Stammholz Meterholz

Markus Steuer

Am Holzberg 13
96158 Frensdorf

Tel. 09502 / 490-204

Fax. 09502 / 490-205

Mob. 0175 / 5872434

info@kaminholz-manufaktur.de

www.kaminholz-manufaktur.de



Lamprecht
Kamin- und Kachelofenbau



TULIKIVI
Finnische Öfen
aus Speckstein

Autorisiertes Fachgeschäft
KAMINÖFEN & KACHELÖFEN

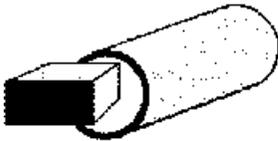
▲ Beratung ▲ Planung ▲ Aufbau

96138 Burgebrach • Am Sportplatz 3

☎ (0 95 46) **83 57**



BAUSTOFFHANDLUNG



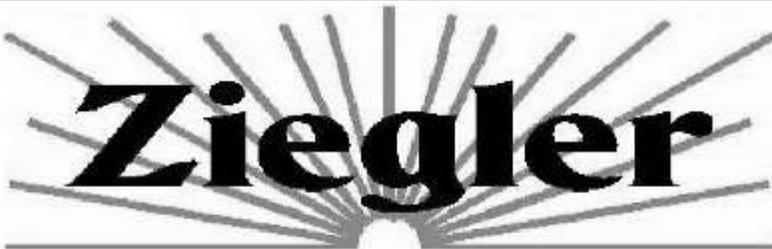
VALENTIN LEIBACH BURGEBRACH

Treppendorfer Str. 2

96138 Burgebrach

Telefon (09546) 1228

Telefax (09546) 240



Hofladen

Annemarie Ziegler

In Abtsdorf 29 • 96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02 / 10 32 • Fax: 4 90 00 37

Öffnungszeiten: Dienstag 14 - 17 Uhr & Samstag 9 - 12 Uhr

DJK Sportler-Wallfahrt in Hallerndorf

Sei auch Du dabei!

Die Wallfahrt für Sportler, die der DJK-Diözesanverband Bamberg durchführt, hat schon über 25 Jahre Tradition. In diesem Jahr lautet das Motto der Wallfahrt „Kader für Gott“.

Die Wallfahrt findet am Samstag, 08. Juni 2013 statt, Treffpunkt ist um 16.45 Uhr am Sportplatz der DJK Hallerndorf, um 17.00 Uhr startet der Zug der Wallfahrer. Unter der Leitung von Herrn Pfarrer Helmut Hetzel (Geistlicher Beirat des DJK-Diözesanverbands Bamberg) und Vorbeter Alfons Nützel werden wir den Weg zum Kreuzberg hinauf gehen.

Gleich nach der Ankunft auf dem Kreuzberg beginnt der Gottesdienst, anschließend besteht die Möglichkeit zur Begegnung auf den Kellern.



MONTAGESERVICE RUND UM'S HAUS

Johannes Bittel

◆ **Fenster** ◆ **Türen** ◆ **Dachfenster**
◆ **Bodenlegen** ◆ **Trockenbau**

Schlüsselau 101 ◆ 96158 Frensdorf
Mobil 0171 - 445 71 45 Tel. 0 95 02 - 925728
Fax 0 95 02 - 925729



Laufclub



Die Zeit der Frühjahrsmarathons ist nun wieder angebrochen und auch unsere Langstreckenläufer waren wieder sehr aktiv dabei.

Beim Regensburg Marathon Roland Klimsa und Bernd Fricke noch mal ihren aktuellen Trainingszustand bevor es 2 Wochen später beim Rennsteiglauf „erst“ wurde.

Klimsa (Bild) erwischte einen hervorragenden Tag und erreichte mit einer neuen persönlichen Bestzeit nach 3:14:27 Std. als erster Vörrer Läufer das Ziel. Kurz darauf folgte Heribert Hofmann der nach 3:25:37 Std. ebenfalls mit einer guten Zeit finishte. Fricke erreichte nach 4:07:46 Std. die Ziellinie.

Nur eine Woche später ging Heribert Hofmann erneut an die Startlinie eines Marathons. In Würzburg wollte er seinen vierten Marathon im Jahr 2013 laufen. Mit einer Zeit von 3:29:06 Std. erreichte er erneut problemlos das Ziel.

Für Fricke, Klimsa und Willi Dotterweich stand, wiederum eine Woche später, der Saisonhöhepunkt auf dem Plan. Der Rennsteiglauf in Thüringen über 72,7 Kilometer sollte bewältigt werden. Nach dem Start in Schmiedefeld auf 200 Metern ging es quer durch den Thüringer Wald auf bis zu 1000 Metern Höhe. Alle drei liefen, jeder für sich, ein sehr konstantes Rennen und kamen ohne Einzubrechen ins Ziel.

Schnellster war Roland Klimsa der sich nach 7:06:44 Std. ganz knapp vor Willi Dotterweich (7:14:40 Std.) halten konnte. Bernd Fricke erreichte nach 7:59:06 Std. das Ziel.



Weitere Infos und Ergebnisse unter:

www.laufclub-vorra.de

Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2013

13.01.2013 Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Beck

02.02.2013 Sportler-Faschingsball im Vereinslokal Beck

10.02.2013 Kinderfasching im Vereinslokal Beck

19.04.2013 Außerordentliche Mitgliederversammlung im Vereinslokal Beck

24.05. bis 02.06.2013 Vereinsurlaub in Rimini

02.08. bis 04.08.2013 DJK-Wochenende mit Kapellenlauf

12.10.2013 Weinfest

14.12.2013 Jahresabschlussgottesdienst

Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen beteiligten
Werbenden für Ihre großzügigen Spenden!

Bitte berücksichtigen Sie bei Bedarf
die in unserem Heft genannten bzw.
inserierenden Firmen und Sponsoren.

Impressum:

Druck:

Druckerei Frankendruck, 96114 Sassanfahrt,

Tel.: 09543-419410

Verfassung:

Jörg Dotterweich, In Abtsdorf 8, 96158 Frensdorf

Tel.: 09502-9243960

E-mail: Joerg.Dotterweich@t-online.de

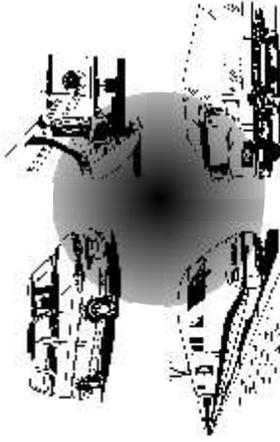
Auflage: 200 Stück

Herausgeber: DJK-SC Vorra 1948 e.V.

**WIR SIND FÜR SIE
24 STUNDEN 365 TAGE DA**

ITT-Logistic GMBH

- **Komplett-Dienstleistung innerbetrieblicher
Transporte und Logistik**



- **Flughafentransfer**
- **Chauffeur-Service**
- **Taxi**
- **Autoverleih**
- **Transport/Kurierdienst in Europa**



von 7 – 17 Uhr: Telefon 09 51 / 13 33 39 • Telefax 09 51 / 1 81 19 12

ab 17 Uhr: Telefon 0 95 02 / 9 22 60 • Telefax 0 95 02 / 92 26 25

Funktelefon: 01 71 / 2 32 39 39 • E-Mail: info@itt-logistic.de